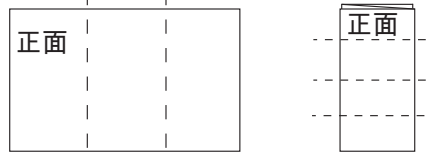


ERP机型：STI009Q-US-STI27810A-V1 ERP P/N:

描述：说明书:STI009Q/STI-3331,STI278,REV.A,270x139.7mm,80g书纸, 双面印单黑,五折页,"Inst. 3331 March 2015",RoHS 2.0



a.沿虚线风琴折两折 b.沿虚线风琴折三折

c.折叠后的尺寸：90x35mm

Designer: 曹显贵

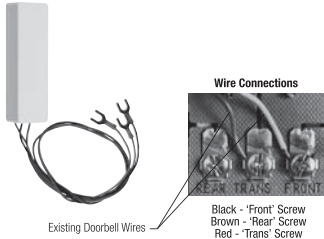
Date : 2015-05-06

Installation and Operation Manual STI-3331 Wireless Doorbell Extender

Thank you for purchasing an STI Wireless Chime. Your satisfaction is very important to us. Please read manual carefully to get the most from your new product.

Features

- Up to 500' operating range (line of sight)
- Low and high volume setting on receiver
- Low battery alert
- FCC and IC Certified
- 433.92 MHz



STI-3331 - Wireless Doorbell Extender Sensor Installation

1. Ensure existing house doorbell has no power going to it (disable circuit).
2. Use double sided tape to mount Extender Sensor inside or outside house doorbell box.
3. Slide Extender Sensors fork shaped connectors onto house doorbells' screws (see typical wire connections). Do not disconnect existing doorbell wires.
4. If house doesn't have a 'REAR' doorbell, tape brown wire connector and leave disconnected.
5. Restore power to existing house doorbell.
6. Plug receiver into outlet.
7. Press pairing button on receiver. Receiver will make a tone.
8. Press front doorbell button. You should hear existing doorbell sound and a tone from the receiver acknowledging pairing success. (Back doorbell button will automatically pair if used.)
9. Press pairing button on receiver to exit pairing mode.
10. Front doorbell sounds "ding-dong" and back doorbell sounds "ding." Sounds cannot be changed.



Works with STI-3353 Wireless Chime Receiver Pairing Receiver with Extender

- Plug into standard 120 VAC outlet.
- Press pairing button on the receiver (bottom). Receiver will make a tone.
- Follow instructions above to finalize pairing process.

NOTES

- Wireless Doorbell Extender Sensor operates off power supplied to existing house doorbell 16 VAC, 10A. No batteries required.
- Extender wires directly into existing door bell system, not into transformer.
- This product may not work properly with some door chimes that play melodies or use batteries.
- Mounting transmitter on a metal surface will reduce range. A ½" wood spacer may help resolve this issue.

Troubleshooting Tips

Problem	Extender
Does not sound	<ul style="list-style-type: none"> • Check to make sure all wires to chime terminal strip are tightly connected to correct screws. • Make sure outlet is functioning. • Check that receiver and sensor are within 500' operating range. Range may vary depending on environment. • Verify minimum outlet power to receiver is 110 VAC. • Extender may not be compatible with all doorbells, especially digital, musical doorbells. • Verify power to existing doorbell is 16 VAC, 10VA.
Receiver sounds randomly	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure original doorbell is not stuck.
All transmitters play the same tune	<ul style="list-style-type: none"> • Sounds for front and back doors are fixed. • Be sure black and brown wires are not shorted together.

Important Notice

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

STI-3331 FCC ID: TXL3331 IC: 6335A-3331

Changes or modifications not expressly approved by Safety Technology International, Inc. could void the user's authority to operate the equipment.

Warranty

Safety Technology International, Inc. warrants to the original consumer/purchaser that this product shall be free of defects in material and workmanship under normal use and circumstances for a period of one (1) year from the original date of purchase.

Electronic warranty form at www.sti-usa.com/wc14.

Technical Support

Contact STI at **800-888-4784**

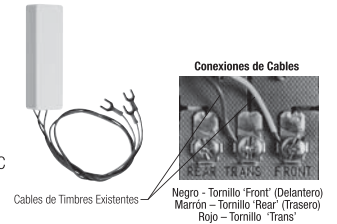
- 2 -

Manual de Instalación y Operación Serie de Timbres Inalámbricos STI, 433.92 MHz

Gracias por su compra de un Timbre Inalámbrico STI. Su satisfacción es muy importante para nosotros. Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener la máxima prestación de su nuevo producto.

Características

- Rango de funcionamiento de hasta 500 pies (150 metros) (línea visual). Regulación de volumen bajo y alto en el receptor
- 10 Opciones de Sonido
- Alerta de batería baja
- Listado en UL/cUL. Certificado por la FCC y por IC
- 433.92 MHz



STI-3331 - Instalación del Prolongador del Sensor Inalámbrico de Timbre de Puerta

1. Verifique que el timbre instalado existente no esté conectado a la corriente eléctrica (inhabilite el circuito).
2. Use cinta con adhesivo en ambas caras para montar el Prolongador del Sensor en la caja del timbre existente en el interior o exterior de la casa
3. Deslice los conectores tipo horquilla de los Prolongadores de Sensor a los tornillos del timbre existente (ver conexiones de cables típicas). No desconecte los cables del timbre existente.
4. Si la casa no tiene un timbre "TRASERO", enciente el conector del cable marrón y déjelo sin conectar.
5. Reponga la alimentación eléctrica al timbre existente.
6. Enchufe el receptor en un tomacorriente
7. Oprima el botón de conexión en el Receptor. Sonará un tono en el receptor.
8. Oprima el botón del timbre delantero.. Se debe escuchar el sonido del timbre existente y un tono desde el receptor indicando que se ha conectado correctamente.
9. El botón del timbre trasero se conectará automáticamente (de utilizarse).
10. Oprima el botón de conexión en el receptor para salir del modo de conexión.
11. El Timbre Delantero sonará "ding-dong" y el timbre trasero sonará "ding". No se puede cambiar los sonidos.



Funciona con STI-3353 receptor carillón inalámbrico receptor emparejado con extensor

- Se enchufa en cualquier tomacorriente de 120 V de C.A.
- Oprima el botón de conexión en el receptor. Sonará un tono en el receptor.
- Siga las instrucciones anteriores para finalizar el proceso de emparejamiento.

NOTA

- El Prolongador del Timbre de Puerta Inalámbrico funciona con la corriente domiciliar que se envía al timbre existente de 16 V C.A. 10 VA. No se necesitan baterías
- La unidad conectase directamente en el timbre, no en el transformador.
- Este producto puede tener dificultades funcionando con algunas campanillas de puerta que tocan melodías o que utilizan baterías.
- El montar el transmisor sobre metal reducirá el campo de alcance. Un espaciador de madera de ½" puede ayudar a resolver este problema.

- 3 -

Consejos sobre Corrección de Fallas

Problema	Prolongador
No suena	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que todos los cables a la bornera del timbre estén bien conectados a los tornillos correctos. • Asegúrese que el tomacorriente funcione. • Verifique que el receptor y el sensor se encuentren dentro de un rango de funcionamiento de 500 pies (150 m). • El Rango puede cambiar según el medio ambiente. • Verificar que la alimentación mínima de corriente al receptor sea de 110 V de C.A. • El prolongador puede no ser compatible con todos los timbres, especialmente los timbres digitales musicales. • Verifique que la alimentación eléctrica al timbre existente sea de 16 V de C.A., 10 V de A.
El receptor suena en forma aleatoria	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese que el timbre original no esté trabado.
Todos los sensores emiten la misma melodía.	<ul style="list-style-type: none"> • Los sonidos para las puertas delantera y trasera son fijos. • Asegúrese que los cables negro y marrón no estén en corto entre sí.

Aviso Importante

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado.

Este dispositivo cumple con las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

STI-3331 FCC ID: TXL3331 IC: 6335A-3331

Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Safety Technology International, Inc. puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Garantía

Safety Technology International, Inc. garantiza al comprador/ consumidor original que el presente producto esté libre de defectos materiales y de mano de obra en el uso y circunstancias normales por un periodo de un (1) año desde la fecha de la compra original.

Formulario Electrónico de garantía en www.sti-usa.com/wc14.

Soporte Técnico

Contactar a STI en el **800-888-4784**

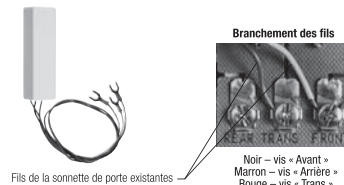
- 4 -

Manuel d'installation et d'utilisation Série de carillons sans fil STI, 433.92 MHz

Merci d'avoir acheté un carillon sans fil STI. Votre satisfaction nous est d'une grande importance. Veuillez lire ce manuel avec attention pour tirer le meilleur profit de votre nouveau produit.

Caractéristiques

- Portée de service jusqu'à 500 pi (ligne de vue)
- Réglage bas et haut du volume au niveau du récepteur
- 10 options de son
- Alerte de pile faible
- Homologué UL/cUL, certifié FCC et IC
- 433.92 MHz



STI-3331 - Installation du raccordeur de sonnette de porte sans fil

1. Assurez-vous que la sonnette de maison existante n'est pas sous tension (circuit désactivé).
2. Utilisez un ruban adhésif double-face pour monter le raccordeur du capteur à l'intérieur ou à l'extérieur du boîtier de sonnette de maison.
3. Faites glisser les connecteurs en fourche du capteur du raccordeur à l'intérieur des vis de la sonnette de maison (voir les connexions filaires typiques). Ne débranchez pas les fils existants de la sonnette.
4. Si la maison n'est pas équipée d'une sonnette de porte « ARRIÈRE », collez le connecteur du fil brun et laissez-le débranché.
5. Remettez la sonnette de maison existante sous tension.
6. Branchez le récepteur dans la prise.
7. Appuyez sur le bouton d'appariement du récepteur. Ce dernier émettra une tonalité.
8. Appuyez sur le bouton de la sonnette avant. Vous devez entendre le son de la sonnette existante et une tonalité émise par le récepteur pour confirmer la réussite de l'appariement.
9. L'appariement du bouton de sonnette arrière se fera automatiquement (si utilisé).
10. Appuyez sur le bouton d'appariement du récepteur pour quitter le mode d'appariement.
11. La sonnette avant retient un « Ding-dong » et la sonnette arrière retient un « Ding ». Ces sons ne peuvent pas être changés.



Fonctionne avec le récepteur carillon sans fil STI-3353 - Jumelage du récepteur et extenseur

- Branchez le récepteur sur une prise de 120 VCA.
- Appuyez sur le bouton d'appariement du récepteur. Ce dernier émettra une tonalité.
- Suivre les instructions ci-dessus pour compléter le processus de jumelage.

REMARQUE

- Le capteur du raccordeur de sonnette de porte sans fil fonctionne sans tension fournie par la sonnette de maison existante de 16 VCA, 10 VA. Aucune pile n'est requise.
- Cet appareil se branche directement au carillon et non au transformateur fonctionner.
- Ce produit peut ne pas bien fonctionner avec certaines carillons jouant des mélodies ou alimentées par piles.
- Fixer l'émetteur sur du métal en réduira la portée. Un espaceur en bois de ½" peut aider à résoudre ce problème.

- 5 -

Conseils de dépannage

Problème	Raccordeur
N'émet aucun son	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que tous les fils reliés au bornier du carillon soient étroitement fixés aux vis adéquates. • Assurez-vous que la prise est alimentée. • Vérifiez que le récepteur et le capteur sont dans la portée de service de 500 pi. La portée peut varier selon l'environnement. • Vérifiez que la puissance de sortie minimale au récepteur est de 110 VCA. • Le raccordeur peut ne pas être compatible avec toutes les sonnettes de porte, en particulier, les sonnettes musicales numériques. • Vérifiez que la puissance de la sonnette existante est de 110 VCA
Les son du récepteur sont aléatoires	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la sonnette d'origine n'est pas bloquée.
Tous les capteurs jouent la même tonalité	<ul style="list-style-type: none"> • Les sons des portes avant et arrière sont fixes. • Assurez-vous de ne pas court-circuiter les fils noir et marron.

Avis Important

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer des interférences gênantes; et (2) cet appareil doit pouvoir accepter les interférences reçues, y compris les interférences risquant de déclencher des opérations non désirées.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

STI-3331 FCC ID: TXL3331 IC: 6335A-3331

Les changements ou modifications non expressément approuvés(e)s par Safety Technology International, Inc. risquent d'annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Garantie

Safety Technology International, Inc. garantit au consommateur/acheteur original que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, en utilisation et circonstances normales pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale.

Formulaire de garantie électronique : www.sti-usa.com/wc14.



2306 Airport Rd • Waterford, MI 48327
Phone: 248-673-9898 • Fax: 248-673-1246
info@sti-usa.com • www.sti-usa.com

Safety Technology International (Europe) Ltd.
Unit 49G Pipers Road • Park Farm Industrial Estate • Redditch
Worcestershire • B98 0HU • England
Tel: 44 (0) 1527 520 999 • Fax: 44 (0) 1527 501 999
E-mail: info@sti-europe.com • Web: www.sti-europe.com



Subject to change without notice.
Sajeto a cambio sin aviso.
Sous réserve de modification sans préavis.
Printed in China

Inst. 3331 March 2015